

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

21 janvier 2004

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 24 janvier 1977  
relative à la protection de la santé  
des consommateurs en ce qui concerne  
les denrées alimentaires et autres produits  
afin d'interdire la vente de cigarettes, de  
produits à base de tabac et d'accessoires  
pour consommer le tabac par le biais de  
distributeurs automatiques**

(déposée par Mme Catherine Doyen-Fonck)

---

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 januari 2004

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet van 24 januari 1977  
betreffende de bescherming van de  
gezondheid van de gebruikers op  
het stuk van de voedingsmiddelen en  
andere producten, teneinde een verbod  
in te stellen op de verkoop via automaten  
van sigaretten, tabaksproducten en  
rookbenodigdheden**

(ingediend door mevrouw Catherine Doyen-Fonck)

---

|                      |                                                                                                                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>           | : Centre démocrate Humaniste                                                                                                 |
| <i>CD&amp;V</i>      | : Christen-Democratisch en Vlaams                                                                                            |
| <i>ECOLO</i>         | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                                                            |
| <i>FN</i>            | : Front National                                                                                                             |
| <i>MR</i>            | : Mouvement Réformateur                                                                                                      |
| <i>N-VA</i>          | : Nieuw - Vlaamse Alliantie                                                                                                  |
| <i>PS</i>            | : Parti socialiste                                                                                                           |
| <i>sp.a - spirit</i> | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>VLAAMS BLOK</i>   | : Vlaams Blok                                                                                                                |
| <i>VLD</i>           | : Vlaamse Liberalen en Democraten                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>                                                                                                                          | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>                                                                                                                     |
| <i>DOC 51 0000/000 :</i> Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                       | <i>DOC 51 0000/000 :</i> Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                        |
| <i>QRVA :</i> Questions et Réponses écrites                                                                                                                                          | <i>QRVA :</i> Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                             |
| <i>CRIV :</i> Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes) | <i>CRIV :</i> Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen) |
| <i>CRIV :</i> Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)                                                                                                          | <i>CRIV :</i> Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)                                                                                                  |
| <i>CRABV :</i> Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)                                                                                                                             | <i>CRABV :</i> Beknopt Verslag (op blauw papier)                                                                                                                             |
| <i>PLEN :</i> Séance plénière (couverture blanche)                                                                                                                                   | <i>PLEN :</i> Plenum (witte kaft)                                                                                                                                            |
| <i>COM :</i> Réunion de commission (couverture beige)                                                                                                                                | <i>COM :</i> Commissievergadering (beige kaft)                                                                                                                               |

|                                                                                          |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                 | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i>                                                                       | <i>Bestellingen :</i>                                                              |
| <i>Place de la Nation 2</i>                                                              | <i>Natieplein 2</i>                                                                |
| <i>1008 Bruxelles</i>                                                                    | <i>1008 Brussel</i>                                                                |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                              | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          |
| <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                            | <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          |
| <i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> | <i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> |

**RÉSUMÉ**  
\_\_\_\_\_

*La présente proposition, qui fait partie d'un ensemble de propositions formulées en matière de lutte contre le tabagisme par le même auteur, vise plus particulièrement à interdire la vente de tabac par le biais de distributeurs automatiques.*

**SAMENVATTING**  
\_\_\_\_\_

*Dit wetsvoorstel maakt deel uit van een geheel van voorstellen van dezelfde indienster, ter bestrijding van het tabaksgebruik. Het strekt er meer bepaald toe een verbod in te stellen op de verkoop van tabakswaaren via automaten.*

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le tabagisme est la cause de décès la plus importante en Belgique et la première cause de décès évitable. En 1995, 19.400 morts étaient attribuables à la consommation de tabac, soit 4 fois plus que les décès liés aux accidents de la route (1592), aux suicides (2155), au SIDA (221), aux meurtres (169), aux empoisonnements (81), aux incendies (110) et aux accidents d'avion (16).<sup>1</sup>

La situation s'aggrave, puisque selon une étude du professeur Peto<sup>2</sup>, le nombre de décès annuels attribuables au tabac est passé de 8.000 en 1955 à 19.400 en 1995. On n'évalue les conséquences du tabagisme qu'en termes de mortalité (cancers, maladies cardio-vasculaires, respiratoires) ; la morbidité ne peut, quant à elle, être chiffrée exactement.

Selon un article du *Royal College of Physicians* dans le *British Medical Journal*, un fumeur régulier sur 2 meurt à un âge prématuré à cause de son tabagisme<sup>3</sup>. Les fumeurs qui décèdent prématurément suite à leur tabagisme vivent 16 ans de moins que les non-fumeurs. En moyenne, la vie des non-fumeurs est de 8 ans plus longue que la vie des fumeurs. Enfin, plus tôt on arrête de fumer, plus on a de chances de vivre longtemps.

Le tabagisme passif serait à l'origine de 2.200 décès par an en Belgique<sup>4</sup>. En effet, une monographie de l'Agence internationale de la recherche sur le cancer (IARC), publiée en 2002 et basée sur plus de 50 études, conclut qu'il existe assez de preuves pour dire que le tabagisme passif est une des causes du cancer du poumon : l'exposition au tabagisme passif augmente le risque de cancer du poumon de 20% parmi les épouses de fumeurs et de 30% parmi les époux de fumeurs. Les petites quantités de fumée peuvent ainsi déjà avoir des effets significatifs<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> JOOSSENS, L. (2002), CRIOC, Farde de documentation, Tabac.

<sup>2</sup> PETO, R., LOPEZ AD., BOREHAM, J., THUN, M., HEALTH L., 1994, «Mortality from smoking in developed countries 1950-2000», Oxford Press University, Oxford, p.553

<sup>3</sup> Royal College of Physicians, Nicotine addiction in Britain. A report of the tobacco advisory group of the Royal College of Physicians, Londres, 2000

<sup>4</sup> Etude du CRIOC

<sup>5</sup> International Agency for Research on Cancer, Involuntary smoking, Monograph, Lyon, 2002

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Roken is in België veruit de belangrijkste en tevens de eerste te voorkomen doodsoorzaak. In 1995 waren 19.400 sterfgevallen toe te schrijven aan tabaksgebruik; dat cijfer ligt meer dan viermaal hoger dan alle sterfgevallen samen die te wijten zijn aan verkeersongevallen (1592), zelfdodingen (2155), aids (221), doodslag (169), vergiftiging (81), brand (110) en vliegtuigongevallen (16).<sup>1</sup>

Een studie van professor Peto<sup>2</sup> toont aan dat de toestand nog verslechtert: elk jaar stijgt immers het aantal aan rookgedrag toe te schrijven sterfgevallen (van 8.000 in 1955 naar 19.400 in 1995). Daarbij zij aangehaald dat men de gevolgen van het roken alleen evalueert op basis van de sterftcijfers (ingevolge kanker, hart- en vaatziekten, ziekten van de luchtwegen), maar dat het aantal aan roken gerelateerde ziektes niet exact kan worden gecijferd.

Een in het *British Medical Journal* verschenen artikel van het *Royal College of Physicians* heeft aangetoond dat één op twee regelmatige rokers vroegtijdig sterft als gevolg van zijn hebbelijkheid<sup>3</sup>. Rokers die vroegtijdig sterven ten gevolge van hun rookgewoonten, leven 16 jaar minder dan niet-rokers. Gemiddeld leven niet-rokers 8 jaar langer dan rokers. Ten slotte zij erop gewezen dat hoe sneller men stopt met roken, hoe meer kans men heeft langer te leven.

Passief roken zou in België jaarlijks 2.200 mensen het leven kosten<sup>4</sup>. Een in 2002 verschenen monografie van het IARC (*International Agency for Research on Cancer* – Internationaal Instituut voor Kankeronderzoek), dat gebaseerd was op 50 studies, kwam tot de conclusie dat er genoeg bewijzen voorhanden zijn om te stellen dat een van de oorzaken van longkanker, met name de blootstelling aan passief roken, het risico van longkanker bij echtgenotes van rokers met 20 % en bij echtgenoten van rooksters met 30 % doet toenemen. Ook kleine hoeveelheden rook kunnen dus reeds significante effecten sorteren<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> JOOSSENS L., «Documentatiemap Roken», OIVO, 2002

<sup>2</sup> PETO R., LOPEZ A., BOREHAM J., THUN M., HEALTH L., 1994 *Mortality from smoking in developed countries 1950-2000*, Oxford University Press, Oxford, blz. 553

<sup>3</sup> Royal College of Physicians, Nicotine Addiction in Britain. A report of the tobacco advisory group of the Royal College of Physicians, Londen, 2000

<sup>4</sup> OIVO-studie

<sup>5</sup> International Agency for Research on Cancer, Involuntary smoking, Monograph, Lyon 2002

Par ailleurs, le tabagisme passif augmente de près de 25% le risque de mourir suite à des maladies coronaires, et augmente le risque de réactions aiguës respiratoires, surtout chez les enfants, les asthmatiques et les emphysemateux. La ventilation des pièces n'est pas une solution au problème du tabagisme passif. Elle peut aider à réduire l'irritation causée par la fumée, mais pas à éliminer complètement les éléments nocifs de celle-ci.

Le pourcentage de fumeurs journaliers (de plus de 18 ans) en 2001 en Belgique était de 28% (22% chez les femmes, 34% chez les hommes)<sup>6</sup>. Pendant la période 1982-1993, le pourcentage de fumeurs journaliers a baissé de 40% à 25%. Depuis 1991 toutefois, ce pourcentage oscille entre 25 et 30% sans toutefois baisser.

La présente proposition vise à interdire la vente de cigarettes, de produits à base de tabac et d'accessoires pour consommer le tabac par le biais de distributeurs automatiques. Cette proposition de loi fait partie d'un ensemble de propositions déposées par le même auteur en vue de développer une approche globale et cohérente de la lutte contre le tabagisme. Cette approche globale intègre les éléments indispensables pour atteindre un seuil minimal d'efficacité dans le combat contre le tabagisme.

Il y a en Belgique plus de 70.000 points de vente, dont 30.000 distributeurs automatiques. Par comparaison, la France avec une population et une superficie nettement plus importantes, ne dispose que de 35.000 points de vente. Outre la diminution du nombre de points de vente, cette proposition présente également l'avantage de mettre un vendeur entre l'acheteur et les produits du tabac. Cela peut également avoir un effet dissuasif.

Dans une autre proposition déposée par le même auteur, il est prévu d'interdire la vente de tabac et de produits similaires aux mineurs de moins de 18 ans. Cette limitation de l'accès au tabac aux mineurs n'a de sens que si parallèlement on met en place un dispositif légal qui vise à instaurer de façon obligatoire une possibilité de contrôle de l'âge de l'enfant au moment de la délivrance du tabac mais également à diminuer le nombre de points de vente de tabac.

Catherine DOYEN-FONCK (cdH)

<sup>6</sup> Source CRIOC-DIMARSO

Passief roken verhoogt voorts de kans op sterfte als gevolg van coronaire aandoeningen met bijna 25 %, en verhoogt de kans op acute respiratoire reacties, vooral bij kinderen, astmalijders en emfyseempatiënten. Ventilatie van lokalen biedt geen oplossing voor dit probleem; luchtverversing kan ertoe bijdragen de irritatie door tabaksrook te verminderen, maar de schadelijke elementen ervan worden niet weggenomen.

Het percentage dagelijkse rokers (ouder dan 18 jaar) in België bedroeg in 2001 28 % (22 % bij de vrouwen en 34 % bij de mannen)<sup>6</sup>. Tijdens de periode 1982-1993 is het percentage dagelijkse rokers van 40 % naar 25 % gedaald. Sinds 1991 schommelt dat percentage echter tussen 25 en 30 %, zonder dat het voort afneemt.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een verbod in te stellen op de verkoop via automaten van sigaretten, producten op basis van tabak en rookbenodigdheden. Het wetsvoorstel maakt deel uit van een geheel van wetsvoorstellen en voorstellen van resolutie waarmee dezelfde indienster de uitbouw van een algemene en samenhangende bestrijding van het tabaksvraagstuk beoogt. Die algemene aanpak omvat de elementen die onontbeerlijk zijn om in de bestrijding van tabaksgebruik een minimale doeltreffendheid te halen.

In België zijn er meer dan 70.000 verkooppunten, waaronder 30.000 automaten. Ter vergelijking: Frankrijk, met een veel grotere bevolking en oppervlakte, telt maar 35.000 verkooppunten. Behalve dat dit wetsvoorstel het aantal verkooppunten beperkt, biedt het ook het voordeel dat tussen de koper en de tabaksproducten een verkoper komt te staan; ook dat kan ontradend werken.

In een ander wetsvoorstel stelt dezelfde indienster voor een verbod in te stellen op de verkoop van tabak en soortgelijke producten aan minderjarigen. Die beperking inzake de toegang van minderjarigen tot tabak heeft maar zin als tegelijk bij wet wordt bepaald dat bij de terhandstelling van het tabaksproduct de leeftijd van het kind mag worden gecontroleerd, maar ook dat het aantal verkooppunten wordt verminderd.

<sup>6</sup> Bron OIVO-DIMARSO.

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

**Art. 2**

Dans la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, est inséré un article 7bis, libellé comme suit :

«Art. 7bis. — Il est interdit de vendre du tabac, des produits à base de tabac, des produits similaires et des accessoires destinés à la consommation de tabac par le biais de distributeurs automatiques.».

**Art. 3**

L'article 15 de la même loi, est complété par un § 4, libellé comme suit :

«§ 4. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 250 à 2.500 euros ou de l'une de ces peines seulement, celui qui enfreint les dispositions de l'article 7bis.»

16 décembre 2003

Catherine DOYEN-FONCK (cdH)

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidende:

«Art. 7bis. — Het is verboden tabak, producten op basis van tabak en soortgelijke producten alsmede rookbenodigdheden via automaten te verkopen.».

**Art. 3**

Artikel 15 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 4, luidende :

«§ 4. Met gevangenisstraf van één maand tot een jaar en met geldboete van 250 tot 2.500 euro of met één van deze straffen alleen wordt gestraft, hij die artikel 7bis van deze wet overtreedt.».

16 december 2003

**ANNEXE**

**BIJLAGE**

## TEXTE DE BASE

Loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits

### Art. 15

§ 1<sup>er</sup>. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cent à quinze mille euros ou de l'une de ces peines seulement, celui qui fabrique ou importe:

1° des denrées alimentaires qui contiennent un ou plusieurs additifs ou contaminants non autorisés ou une quantité d'additifs ou de contaminants supérieure à celle autorisée par le Roi, en infraction aux arrêtés pris en exécution des articles 4, § 3 et 5, § 4;

2° des denrées alimentaires qui contiennent un ou plusieurs additifs autorisés et ne portent pas les informations requises concernant la présence ou la teneur de ces additifs dans la denrée alimentaire, en infraction aux arrêtés pris en exécution de l'article 4, § 3;

3° des tabacs, produits à base de tabac ou produits similaires ou des cosmétiques, qui contiennent des substances non autorisées ou une quantité trop élevée d'une ou de plusieurs substances autorisées, en infraction aux arrêtés pris en exécution de l'article 6, § 2;

4° des produits visés à l'article 1, 2°, b), c), f) ou g) qui contiennent des substances non autorisées ou une quantité trop élevée d'une ou de plusieurs de ces substances, en infraction aux arrêtés pris en exécution des articles 3, 5° et 6, § 2;

5° des denrées alimentaires, en infraction aux arrêtés pris en exécution de l'article 2, alinéa 3;

6° des aliments diététiques ou des cosmétiques, alors qu'il n'est pas préalablement satisfait aux prescriptions sur l'enregistrement, en infraction aux arrêtés pris en exécution des articles 2, alinéa 4, et 6, § 3;

7° des denrées alimentaires et les autres produits, qui sont gâtés, nuisibles ou déclarés nuisibles par un règlement de l'administration générale, provinciale ou communale. Est puni des mêmes peines, celui qui, sans être le fabricant ou l'importateur, introduit dans le com-

## TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits

### Art. 15

§ 1<sup>er</sup>. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cent à quinze mille euros ou de l'une de ces peines seulement, celui qui fabrique ou importe:

1° des denrées alimentaires qui contiennent un ou plusieurs additifs ou contaminants non autorisés ou une quantité d'additifs ou de contaminants supérieure à celle autorisée par le Roi, en infraction aux arrêtés pris en exécution des articles 4, § 3 et 5, § 4;

2° des denrées alimentaires qui contiennent un ou plusieurs additifs autorisés et ne portent pas les informations requises concernant la présence ou la teneur de ces additifs dans la denrée alimentaire, en infraction aux arrêtés pris en exécution de l'article 4, § 3;

3° des tabacs, produits à base de tabac ou produits similaires ou des cosmétiques, qui contiennent des substances non autorisées ou une quantité trop élevée d'une ou de plusieurs substances autorisées, en infraction aux arrêtés pris en exécution de l'article 6, § 2;

4° des produits visés à l'article 1, 2°, b), c), f) ou g) qui contiennent des substances non autorisées ou une quantité trop élevée d'une ou de plusieurs de ces substances, en infraction aux arrêtés pris en exécution des articles 3, 5° et 6, § 2;

5° des denrées alimentaires, en infraction aux arrêtés pris en exécution de l'article 2, alinéa 3;

6° des aliments diététiques ou des cosmétiques, alors qu'il n'est pas préalablement satisfait aux prescriptions sur l'enregistrement, en infraction aux arrêtés pris en exécution des articles 2, alinéa 4, et 6, § 3;

7° des denrées alimentaires et les autres produits, qui sont gâtés, nuisibles ou déclarés nuisibles par un règlement de l'administration générale, provinciale ou communale. Est puni des mêmes peines, celui qui, sans être le fabricant ou l'importateur, introduit dans le com-

**BASISTEKST**

Wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten

**Art. 15**

§ 1. Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van honderd tot vijftienduizend euro of met een dezer straffen alleen wordt gestraft hij die fabriceert of invoert:

1° voedingsmiddelen wanneer zij één of meer niet toegelaten toevoegsels of contaminanten bevatten of wanneer zij een hoeveelheid toevoegsels of contaminanten bevatten groter dan die welke door de Koning bepaald is, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van de artikelen 4, § 3 en 5, § 4;

2° voedingsmiddelen wanneer zij één of meer toegelaten toevoegsels bevatten en niet de vereiste inlichtingen dragen betreffende de aanwezigheid of het gehalte van deze toevoegsels in het voedingsmiddel, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 4, § 3;

3° tabak, produkten op basis van tabak, soortgelijke produkten of cosmetica, wanneer deze niet toegelaten stoffen bevatten of wanneer zij een te grote hoeveelheid van één of meer toegelaten stoffen bevatten, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 6, § 2;

4° produkten bedoeld in artikel 1, 2, b), c), f) of g), wanneer deze niet toegelaten stoffen bevatten of een te grote hoeveelheid van één of meer toegelaten stoffen bevatten met overtreding van de besluiten ter uitvoering van artikelen 3, 5° en 6, § 2;

5° voedingsmiddelen, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 2, lid 3;

6° dieetvoedingsmiddelen of cosmetica, wanneer niet vooraf voldaan is aan de voorschriften betreffende de registratie ervan, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van de artikelen 2, vierde lid en 6, § 3;

7° voedingsmiddelen en andere produkten die bedorven of schadelijk zijn of die door een verordening van het algemeen, provinciaal of gemeentelijk bestuur schadelijk zijn verklaard. Met dezelfde straffen wordt gestraft hij die, zonder de fabrikant of de invoerder te

**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**

Wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten

**Art. 15**

§ 1. Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van honderd tot vijftienduizend euro of met een dezer straffen alleen wordt gestraft hij die fabriceert of invoert:

1° voedingsmiddelen wanneer zij één of meer niet toegelaten toevoegsels of contaminanten bevatten of wanneer zij een hoeveelheid toevoegsels of contaminanten bevatten groter dan die welke door de Koning bepaald is, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van de artikelen 4, § 3 en 5, § 4;

2° voedingsmiddelen wanneer zij één of meer toegelaten toevoegsels bevatten en niet de vereiste inlichtingen dragen betreffende de aanwezigheid of het gehalte van deze toevoegsels in het voedingsmiddel, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 4, § 3;

3° tabak, produkten op basis van tabak, soortgelijke produkten of cosmetica, wanneer deze niet toegelaten stoffen bevatten of wanneer zij een te grote hoeveelheid van één of meer toegelaten stoffen bevatten, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 6, § 2;

4° produkten bedoeld in artikel 1, 2, b), c), f) of g), wanneer deze niet toegelaten stoffen bevatten of een te grote hoeveelheid van één of meer toegelaten stoffen bevatten met overtreding van de besluiten ter uitvoering van artikelen 3, 5° en 6, § 2;

5° voedingsmiddelen, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 2, lid 3;

6° dieetvoedingsmiddelen of cosmetica, wanneer niet vooraf voldaan is aan de voorschriften betreffende de registratie ervan, met overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van de artikelen 2, vierde lid en 6, § 3;

7° voedingsmiddelen en andere produkten die bedorven of schadelijk zijn of die door een verordening van het algemeen, provinciaal of gemeentelijk bestuur schadelijk zijn verklaard. Met dezelfde straffen wordt gestraft hij die, zonder de fabrikant of de invoerder te

merce des denrées alimentaires ou autres produits et qui contrevient sciemment aux dispositions visées sub 1° à 7°.

§ 2. Est puni des peines prévues au § 1<sup>er</sup>:

1° celui qui ne se soumet pas à l'examen médical prévu à l'article 3, 1°, b), ou qui ne respecte pas l'interdiction ou la limitation d'exercer son activité;

2° celui qui enfreint les dispositions des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup> et § 2 relatives à la publicité concernant l'alcool et les boissons alcoolisées. La présente disposition ne s'applique pas aux éditeurs, imprimeurs, ni généralement à toutes les personnes qui assurent la diffusion de la publicité, s'ils font connaître le nom de la personne, domiciliée en Belgique, qui en est l'auteur ou qui a pris l'initiative de sa diffusion.

§ 3. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de dix mille à cent mille euros ou de l'une de ces peines seulement, celui qui enfreint les dispositions de l'article 7, § 2*bis* de la présente loi, ou les arrêtés d'exécution de l'article 7, § 2, relatifs aux produits de tabac.

Cette disposition s'applique également aux éditeurs, imprimeurs et en général à toutes les personnes qui assurent la diffusion de la publicité ou le parrainage.

merce des denrées alimentaires ou autres produits et qui contrevient sciemment aux dispositions visées sub 1° à 7°.

§ 2. Est puni des peines prévues au § 1<sup>er</sup>:

1° celui qui ne se soumet pas à l'examen médical prévu à l'article 3, 1°, b), ou qui ne respecte pas l'interdiction ou la limitation d'exercer son activité;

2° celui qui enfreint les dispositions des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup> et § 2 relatives à la publicité concernant l'alcool et les boissons alcoolisées. La présente disposition ne s'applique pas aux éditeurs, imprimeurs, ni généralement à toutes les personnes qui assurent la diffusion de la publicité, s'ils font connaître le nom de la personne, domiciliée en Belgique, qui en est l'auteur ou qui a pris l'initiative de sa diffusion.

§ 3. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de dix mille à cent mille euros ou de l'une de ces peines seulement, celui qui enfreint les dispositions de l'article 7, § 2*bis* de la présente loi, ou les arrêtés d'exécution de l'article 7, § 2, relatifs aux produits de tabac.

Cette disposition s'applique également aux éditeurs, imprimeurs et en général à toutes les personnes qui assurent la diffusion de la publicité ou le parrainage.

*§ 4. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 250 à 2.500 euros ou de l'une de ces peines seulement, celui qui enfreint les dispositions de l'article 7*bis*.*

zijn, voedingsmiddelen of andere produkten in de handel brengt, en die wetens het bepaalde onder 1° tot 7° niet in acht neemt.

§ 2. Met de straffen bedoeld onder § 1 wordt gestraft:

1° hij die zich niet onderwerpt aan het medisch onderzoek bedoeld bij artikel 3, 1°, b), of die het verbod of de beperking van zijn activiteit niet in acht neemt;

2° hij die het bepaalde in de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 7, § 1 en § 2 in verband met de reclame voor alcohol en alcoholische dranken overtreedt. Deze bepaling is niet van toepassing op de uitgevers, drukkers en in het algemeen op alle personen die bij de verspreiding van reclame betrokken zijn, indien zij de naam vermelden van de in België gevestigde persoon die er auteur van is of die het initiatief tot het verspreiden ervan genomen heeft.

§ 3. Met gevangenisstraf van één maand tot een jaar en met geldboete van tienduizend tot honderdduizend euro of met één van deze straffen alleen wordt gestraft, hij die artikel 7, § 2bis van deze wet overtreedt of de besluiten genomen in uitvoering van artikel 7, § 2 in verband met tabaksproducten.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de uitgevers, drukkers en in het algemeen op alle personen die bij de verspreiding van de reclame of sponsoring betrokken zijn.

zijn, voedingsmiddelen of andere produkten in de handel brengt, en die wetens het bepaalde onder 1° tot 7° niet in acht neemt.

§ 2. Met de straffen bedoeld onder § 1 wordt gestraft:

1° hij die zich niet onderwerpt aan het medisch onderzoek bedoeld bij artikel 3, 1°, b), of die het verbod of de beperking van zijn activiteit niet in acht neemt;

2° hij die het bepaalde in de besluiten genomen ter uitvoering van artikel 7, § 1 en § 2 in verband met de reclame voor alcohol en alcoholische dranken overtreedt. Deze bepaling is niet van toepassing op de uitgevers, drukkers en in het algemeen op alle personen die bij de verspreiding van reclame betrokken zijn, indien zij de naam vermelden van de in België gevestigde persoon die er auteur van is of die het initiatief tot het verspreiden ervan genomen heeft.

§ 3. Met gevangenisstraf van één maand tot een jaar en met geldboete van tienduizend tot honderdduizend euro of met één van deze straffen alleen wordt gestraft, hij die artikel 7, § 2bis van deze wet overtreedt of de besluiten genomen in uitvoering van artikel 7, § 2 in verband met tabaksproducten.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de uitgevers, drukkers en in het algemeen op alle personen die bij de verspreiding van de reclame of sponsoring betrokken zijn.

*§ 4. Met gevangenisstraf van één maand tot een jaar en met geldboete van 250 tot 2.500 euro of met één van deze straffen alleen wordt gestraft, hij die artikel 7bis van deze wet overtreedt.*